

# TRATAMENDU-JARDUEREN ERREGISTROA

Datuak Babesteko Europako Araudia

- BERUALA -



2.0 Bertsioa  
2019ko maiatza

## Edukia

## Or.

Edukia	Or.	
		2
HITZAURREA		3
BIRGAITZE-ESPEDIENTEEN KUDEAKETA		5
HIRIGUNE HISTORIKOAN EMANTZIPAZIOA BULTZATZERA BIDERATUTAKO LAGUNTZA ESKONOMIKOAK EMATEKO ESPEDIENTEEN KUDEAKETA		7

## HITZAURREA

Dokumentu honen helburu nagusia da **BERUALA SA udal-sozietatearen Tratamendu-jardueren Erregistroa** dokumentatzea, batez ere dokumentu honetan xedatutakoaren arabera: **2016/679 ERREGELAMENDUA (EB)**, **2016ko apirilaren 27koa, EUROPAKO PARLAMENTUARENA ETA KONTSEILUARENA, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokionez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa** (aurrerantzean, DBEO).

DBEOren 30. artikulua tratamendu-jardueren erregistroa sortzeko lege-eginbearra ezartzen die datu pertsonalak barne hartzen dituen informazioa biltzen duten arduradunei.

### *Tratamendu-jardueren Erregistroa*

*1. Arduradun bakoitzak eta, hala dagokionean, haren ordezkariak bere erantzukizunpean egindako tratamendu-jardueren erregistroa ezarriko du. Erregistro horretan, jarraian adierazita dauden informazio osoa jaso beharko da:*

*a) arduradunaren eta, hala dagokionean, arduradun-kidearen izena eta harremanetarako datuak, baita datuen babesaz arduratzen den ordezkariarenak ere;*

*b) tratamenduaren xedeak;*

*c) interesdunen kategorien eta datu pertsonalen kategorien deskribapena;*

*d) datu pertsonalak jaso zituzten edo jasoko dituzten hartzailen kategoriak, hirugarren herrialdeetako hartzailak edo nazioarteko erakundeak barne;*

*e) hala dagokionean, datu pertsonalak hirugarren herrialde bati edo nazioarteko erakunde bati egindako transferentziak, hirugarren herrialde edo nazioarteko erakunde horren identifikazioa barne; eta, 49.1 artikulua bigarren paragrafoan adierazitako transferentzien kasuan, dagokion berme-dokumentazioa;*

*f) posible denean, datu-kategoria ezberdinak ezabatzeko aurreikusitako epeak;*

*g) posible denean, 32.1 artikuluan segurtasunari dagokionez jasotako neurri teknikoan eta antolamendu-neurrien deskribapen orokorra.*

*[...]*

Gainera, DBEOren 13. artikulua, informazio-eskubidea emateari buruzkoak, xedatzen du tratamenduaren zilegatasuna erabakitzeko ezinbestekoa dela oinarri juridikoa zehaztea, DBEOren 6. artikuluan xedatutako balizko egoera onargarrien arabera:

- DBEO: 6.1.a) Interesdunak bere datu pertsonalak tratatzeko adostasuna eman badu helburu zehatz bati edo gehiagori begira.
- DBEO: 6.1.b) Tratamendua beharrezkoa bada interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko.
- DBEO: 6.1.c) Tratamendua beharrezkoa bada tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-eginbearra betetzeko.

- DBEO: 6.1.d) Tratamendua beharrezkoa bada interesdunaren edo beste pertsona fisiko baten bizi-interesak babesteko.
- DBEO: 6.1.e) Tratamendua beharrezkoa bada interes publikoaren izenean edo tratamenduaren arduradunari esleitutako botere publikoen izenean burututako eginkizun bat betetzeko.
- DBEO: 6.1.f) Tratamendua beharrezkoa bada tratamenduaren arduradunak edo hirugarren batek bilatzen dituen interes legitimoei erantzuteko, non eta interes horien gainean ez dauden datu pertsonalen babesa eskatzen duten interesdunaren interesak edo oinarrizko eskubide eta askatasunak, bereziki interesduna haur bat denean.

Segurtasunaren Eskema Nazionalaren arabera, Udalak, datu pertsonalen tratamenduan beharrezkoak diren neurriak txertatuko ditu, datuok ez daitezen galdu, aldatu edo baimenik gabe irispidean jarri, eta, horretarako, datu tratamenduaren arriskua zehazteko irizpideak (EB) 2016/679 Erregelamenduaren 32.artikuluak xedatutakoaren arabera egokituko ditu.

Lege organiko honen 77.1 artikuluan zerrendaturiko arduradunek Segurtasunaren Eskema Nazionalan dauden segurtasun neurrietatik dagozkienak aplikatu beharko dizkiete datu pertsonalen tratamenduei, eta neurri horien baliokideen inplementazio-maila bultzatu beharko dute beraiekin lotura duten zuzenbide pribatuko enpresa edo erakundeetan.

Baldin hirugarren batek zerbitzu bat ematen badu emakida bidez, kudeaketa-gomendio bidez edo kontratu bidez, segurtasun-neurriak jatorriko administrazio publikoarenak izango dira eta segurtasunaren Eskema Nazionalera egokituko dira.

Hala, jarraian jasota eta deskribatuta daude erakundeetan aurretik aztertu eta identifikatutako tratamendu-jarduerak.

## BIRGAITZE-ESPEDIENTEEN KUDEAKETA

Datu pertsonalen tratamenduaren identifikazio edo aipamena	<b>BIRGAITZE-ESPEDIENTEEN KUDEAKETA</b>
Tratamenduaren kudeaketaz arduratzen den erakundea	BERUALA SA
Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa eta harremanetarako datuak	<b>BERUALA, SA</b> IFK: A-48459374 <i>Andra Mari, 22 48370 Bermeo – Bizkaia</i>
Datuak babesteko ordezkariaren identifikazioa eta harremanetarako datuak	Datuak Babesteko Ordezkaria <i>e-Maila: <a href="mailto:dpd-dbd@bermeo.eus">dpd-dbd@bermeo.eus</a></i>
Tratamenduaren xedea	Hirigintza arloko birgaitze-jardueren kudeaketa.
Tratamenduaren zilegitasuna (Oinarri Juridikoa)	DBEO: 6.1.b) Tratamendua beharrezkoa bada interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko.
Pertsona interesdunen kategorien deskribapena	Udal-sozietatearen higiezin transakzioekin lotura duten pertsonak.  Dirulaguntzak eskatu dituzten pertsonak.
Datu pertsonalen kategoriak	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Identifikazioa: izen-abizenak, NAN, helbidea (posta arrunta, elektronikoa).</li> <li>▪ Inguruabar sozialak: ondasunak/jabetzak.</li> <li>▪ Datu ekonomiko-finantzarioak: banku-datuak, datu fiskalak.</li> </ul>
Datu pertsonalak jaso zituzten edo jasoko dituzten hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetako hartzaileak edo nazioarteko erakundeak barne	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Eusko Jaurlaritz</li> <li>▪ Bizkaiko Foru Ogasuna</li> </ul>

<p>Posible denean, datu-kategoria ezberdinak ezabatzeko aurreikusitako epeak</p>	<p>Bilduak izan ziren unean ezarritako helburua lortzeko behar besteko denboraz gordeko dira datuak, baita helburuak berak eta datuen tratamenduak eragin litzaketen erantzukizunak zehazteko behar besteko denboraz ere. Ondoren, Ondare Historikoaren legedia aplikatuko da (7/1990 LEGEA, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari buruzkoa).</p>
<p>Posible denean, 32.1 artikuluan segurtasunari dagokionez jasotako neurri tekniko eta antolamenduen neurrien deskribapen orokorra</p>	<p>Enpresaren informazioan barne hartuta dagoen segurtasun politikan aurreikusitako segurtasun-neurriak.</p>

## HIRIGUNE HISTORIKOAN EMANTZIPAZIOA BULTZATZERA BIDERATUTAKO LAGUNTZA EKONOMIKOAK EMATEKO ESPEDIENTEEN KUDEAKETA

Datu pertsonalen tratamenduaren edo aipamena	HIRIGUNE HISTORIKOAN EMANTZIPAZIOA BULTZATZERA BIDERATUTAKO LAGUNTZA EKONOMIKOAK EMATEKO ESPEDIENTEEN KUDEAKETA
Tratamenduaren kudeaketaz arduratzen den erakundea	BERUALA SA
Tratamenduaren arduradunaren identifikazioa eta harremanetarako datuak	<b>BERUALA, SA</b> IFK: A-48459374 <i>Andra Mari, 22 48370 Bermeo – Bizkaia</i>
Datuak babesteko ordezkararen identifikazioa eta harremanetarako datuak	Datuak Babesteko Ordezkaria <i>e-Maila: <a href="mailto:dpd-dbd@bermeo.eus">dpd-dbd@bermeo.eus</a></i>
Tratamenduaren xedea	Bermeoko Hirigune Historikoan etxebizitzaren alokairua ordaintzeko laguntzen emakida kudeatzea, 18 eta 35 urte bitarteko pertsonen zuzenduta.
Tratamenduaren zilegitasuna (Oinarri Juridikoa)	DBEO: 6.1.b) Tratamendua beharrezkoa bada interesduna parte den kontratu bat gauzatzeko edo interesdunaren eskariz kontratuaren aurreko neurriak aplikatzeko.
Pertsona interesdunen kategorien deskribapena	Laguntzak eskatu dituzten pertsonak.
Datu pertsonalen kategoriak	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Identifikazioa: izen-abizenak, NAN, helbidea (posta arrunta, elektronikoa).</li> <li>▪ Inguruabar sozialak: errentamendu-kontratua.</li> <li>▪ Datu ekonomiko-finantzarioak: banku-datuak, datu fiskalak; datu kontableak.</li> </ul>
Datu pertsonalak jasozituzten edo jasoko dituzten hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetako hartzaileak edo nazioarteko	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Eusko Jaurlaritza</li> <li>▪ Bizkaiko Foru Ogasuna</li> </ul>

erakundeak barne	
Posible denean, datu-kategoria ezberdinak ezabatzeko aurreikusitako epeak	Bilduak izan ziren unean ezarritako helburua lortzeko behar besteko denboraz gordeko dira datuak, baita helburuak berak eta datuen tratamenduak eragin litzaketen erantzukizunak zehazteko behar besteko denboraz ere. Ondoren, Ondare Historikoaren legedia aplikatuko da (7/1990 LEGEA, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari buruzkoa).
Posible denean, 32.1 artikuluan segurtasunari dagokionez jasotako neurri teknikoen eta antolamendun neurrien deskribapen orokorra	Enpresaren informazioan barne hartuta dagoen segurtasun politikan aurreikusitako segurtasun-neurriak.